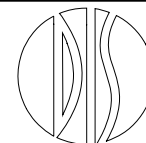


Interpreter's Equipment, System CIE 9000 Interpreter's Set

IS 9009



IS 9009 shown with GM 4022.

Dual Channel Interpreter's Set for Simultaneous Interpretation Systems. A number of IS 9009 Interpreter's Set are used with one or two CI 9005 Conference Transmitter(s) to form a Simultaneous Interpretation System of 5 or 9 channels, (10 ch. optional).

The IS 9009 features:

- Two outgoing channels (A + B)
- Automatic interlocking
- Auto Relay
- Volume & separate tone controls
- Cough button (muting)
- Alarm button
- Speaking too Fast button
- Full Two-way Intercom w. OP 9000
- XLR socket for DIS GM 4022
Gooseneck Mic. w/light
- 9 channels, (8+1). (9+1 optional)

The IS 9009 is a compact dual channel interpreter unit designed to provide all the facilities needed by an interpreter. Each interpreter has one IS 9009 for individual use and a simple cable structure allows up to 3 units plus one LS 9000 Loudspeaker unit to be linked in each interpreter booth. An automatic interlocking circuit prevents the use of a channel by more than one interpreter at the time.

The IS 9009 has a selector for fast switching between speaker (Original) or

any one of the interpreted languages (Preselect). By using the volume and separate bass & treble controls provided, the interpreter can adjust the sound to the best listening comfort.

The IS 9009 has a toggle switch for selection of the outgoing A or B channel. The A & B channels are easily pre-set on the Conference Transmitter CI 9005. The channel setting may easily be changed at the request of the Chief Interpreter.

The IS 9009 has a large red illuminated microphone ON-OFF switch.

The microphone may be temporarily muted by pressing the COUGH button. An ALARM button is provided for signalling to the technician.

A language display field is provided on top of the IS 9009 for easy identification of the outgoing languages.

The IS 9009 has one ¼" jack and two 3,5 mm jack sockets (in each side) for headphones and one D9S socket on the bottom for headset.

The microphone amplifier has a professional working AGC-circuit providing same listening level on all channels independent of the individual interpreter's speech level.

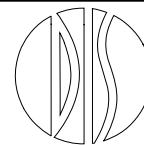
The IS 9009/CIE 9000 system conforms to all relevant standards for interpretation.

How to order

Interpreter Equipment:	Order no.:	Cables:	Order no.:
IS 9009	5453	Extension Cables for IS 9009:	
GM 4022	5299	Ext. Cable, 5m	5478
LS 9000	5476	Ext. Cable, 10m	5479
IH 9000	5477	Ext. Cable, 20m	5480

Interpreter's Equipment, System CIE 9000 Specifications

IS 9009



Technical Data IS 9009:

Number of incoming channels:
9 (Original + 8)
Optional 10 (Original +9)
Number of outgoing Channels:
2 (A & B)

Mic. In:
Impedance: 2 kOhms
XLR3S connector for DIS GM 4022 mic. w.ligth.
D9S socket with gain setting facility for use of a variety of different headsets.
+ and - 9 Volts available for electret type mic.

Mic. out:
Level: 0 dBm (775mV)
Frequency Range: 100 Hz - 15 kHz
Distortion: < 0,1 %
Signal to Noise Ratio:
> 70 dBA

Earphone Output:
Load: >30 Ohms
Level: 1,5 Volt
Frequency Range: 100 Hz - 15 kHz
Distortion: < 0,1 %
Signal to Noise Ratio:
> 70 dBA

Crosstalk Attenuation:
> 66 dB/1 kHz

Sockets:
2 x 3,5 mm +
1 x ¼", stereojack.

Power Requirements:

Supplied from CI 9005.
Connector: HD 44P
Temperature Range: 5-40 Deg. Celsius
Dimensions (W x H x D): 235 x 73 x 115
Weight: 1,1 kg w. 2 m cable.
W/o. GM 4022.

Data subject to change without notice in interest of product improvements.

Interpreter's booth layout

